

PAUL GEUTHNER, LIBRAIRE, PARIS

LA LIBRAIRIE EST OUVERTE
DE 9 A 5 HEURES. LES SAMEDIS JUSQU'A 1 HEURE.

13, RUE JACOB (VI^e) 7.11.18



Sehr geehrter Herr,

Ich danke Ihnen bestens für Ihre freundlichen Zeilen vom 20 und 24 September. Ich habe nun endlich mit Herrn Massignon Rücksprache nehmen können und kann Ihnen folgendes sagen:

Herr Massignon der jetzt auf 9 Monate nach Aegypten gereist ist wird die Übersetzung wahrscheinlich machen, aber er will erst mit seiner These und seinen Vorlesungen in Kairo fertig sein.

Er sagte mir wörtliche folgendes: Si je vous la ferai (la traduction) je la ferai au mois de mars et avril où j'aurai du loisir, ma thèse devant être terminée jusque là.

Ich kann daher an Winter noch keine bindende Antwort geben, möchte Sie aber bitten dahin zu wirken, dass bis zum Augenblicke an dem H. Massignon seine endgültige Entscheidung treffen wird, die Übersetzung nicht an eine andere Firma abgetreten werde.

Übernimmt H. Massignon an E, de die Sache nicht, so suche ich mir einen anderen Übersetzer.

Ich empfehle mich Ihnen bestens und zeichne

Hochachtungsvoll

Herrn Professor Dr. Ignaz Goldziher
Budapest

Paul Geuthner